

الإسلام لله
الامتثال

Exégèse [Tafsir] : « Certes, vous avez eu un bel exemple [à suivre] en Ibrahim et en ceux qui étaient avec lui, quand ils dirent à leur peuple: "Nous vous désavouons.. » ; Sourate 60 [Al-Mumtahanah], Verset 4

Par l'Imâm Ibn Kathîr

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Verset :

قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَاءُ مِنْكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّى تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحَدَّهُ

« Qad Kānat Lakum 'Uswatun Ḥasanatun Fī 'Ibrāhīma Wa Al-Ladhīna Ma`ahu 'Idh Qālū Liqawmihim 'Innā Bura'ā'u Minkum Wa Mimmā Ta`budūna Min Dūni Allāhi Kafarnā Bikum Wa Badā Baynanā Wa Baynakumu Al-`Adāwatu Wa Al-Baghdā'u 'Abadāan Ḥattā Tu'uminū Billāhi Wahdahu »

« Certes, vous avez eu un bel exemple [à suivre] en Ibrahim et en ceux qui étaient avec lui, quand ils dirent à leur peuple: "Nous vous désavouons, vous et ce que vous adorez en dehors d'Allah. Nous vous renions. Entre vous et nous, l'inimitié et la haine sont à jamais déclarées jusqu'à ce que vous croyiez en Allah, seul" »

[Sourate 60, Verset 4]

Commentaire :

Ibn Kathîr -qu'Allâh lui fasse Miséricorde- a dit :

{ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَاءُ مِنْكُمْ } أي: تبرأنا منكم { وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ } أي: بدينكم وطريقكم { وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا } يعني: وقد شرعت العداوة والبغضاء من الآن بيننا وبينكم، ما دمت على كفركم فنحن أبداً نتبرأ منكم ونبغضكم { حَتَّى تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحَدَّهُ } أي: إلى أن توحّدوا الله فتعبدوه وحده لا شريك له، وتخلعوا ما تعبدون معه من الأنداد والأوثان.

« « Quand ils dirent à leur peuple: "Nous vous désavouons, vous » : ça veut dire : nous nous séparons de vous « et ce que vous adorez en dehors d'Allah. Nous vous renions. » : c'est-à-dire nous renions votre religion et le chemin que vous suivez. « Entre vous et nous, l'inimitié et la haine sont à jamais déclarées » : C'est-à-dire qu'il y aura désormais

une inimitié et une haine à partir de maintenant, entre vous et nous tant que vous serez sur votre mécréance. A tout jamais nous faisons rupture avec vous et nous vous haïssons « jusqu'à ce que vous croyiez en Allah, seul » : c'est-à-dire jusqu'à ce que vous témoigniez de l'Unicité d'Allah et que vous Lui consacriez vos œuvres de culte, à Lui seul sans associé, et que vous vous sépariez de ce que vous adorez en dehors de Lui comme rivaux et idoles. »

Source : Tafsîr-u l-Qur'ân-i l-'Azîm, volume 8, page 87.